

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

15 JUIN 2011

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision de l'article 195
de la Constitution**

*(Déclaration du pouvoir législatif,
voir le « Moniteur belge » n° 135,
Éd. 2 du 7 mai 2010)*

**Proposition de révision de l'article 195 de
la Constitution instituant une « salve
de scrutins »**

(Déposée par M. Peter Van Rompuy)

DÉVELOPPEMENTS**1. Introduction**

La présente proposition de révision de la Constitution forme un tout avec les propositions de révision des articles 46, 65, 70 et 117 de la Constitution et avec la proposition de modification du Code électoral instituant une « salve de scrutins ». Cela signifierait que les élections des entités fédérées et le scrutin fédéral auraient lieu séparément, durant une période de courte durée et seraient suivis d'une longue période ininterrompue sans élections. La réduction du nombre de périodes électorales permettrait de renforcer la capacité d'action politique et, partant, de procéder à des réformes de plus grande ampleur.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

15 JUNI 2011

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van artikel 195
van de Grondwet**

*(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 135,
Ed. 2 van 7 mei 2010)*

**Voorstel tot herziening van artikel 195
van de Grondwet tot invoering van
een « verkiezingssalvo »**

(Ingediend door de heer Peter Van Rompuy)

TOELICHTING**1. Inleiding**

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet vormt één geheel met de voorstellen tot herziening van artikelen 46, 65, 70 en 117 van de Grondwet en het wetsvoorstel tot wijziging van het Kieswetboek, tot invoering van een « verkiezingssalvo ». Het verkiezingssalvo houdt in dat de deelstatelijke en federale verkiezingen apart gehouden worden — maar wel binnen een korte periode — waarna een lange, onafgebroken periode zonder verkiezingen volgt. Minder verkiezingsperiodes leiden tot meer politieke daadkracht en dus grotere hervormingen.

Les larges développements de la présente proposition de loi étant identiques à ceux des propositions de révision de la Constitution énumérées ci-dessus, l'on peut se référer au texte de la proposition de révision de l'article 65 de la Constitution (*cf.* doc. Sénat, n^{os} 5-1089/1 et 5-1090/1).

2. Modification de l'article 195

La modification proposée de l'article 195 de la Constitution supprime la possibilité de dissoudre anticipativement la Chambre des représentants et le Sénat, avec comme conséquence que le Parlement fédéral devient un parlement de législature.

Elle prévoit en outre la possibilité de modifier les articles qui n'ont pas été déclarés soumis à révision mais qui ont pour objet d'instituer une «salve de scrutins». Ces modifications devront être effectuées pour le 1^{er} janvier 2014.

Pour permettre l'institution d'une «salve de scrutins», il convient donc de modifier d'abord l'article 195 de la Constitution, et ensuite seulement les autres propositions en la matière.

Les autres modifications, qui visent les articles 46 et 117 de la Constitution et qui ne pourront être effectuées qu'après l'adoption de l'article 195 modifié, sont reprises en annexe à la présente proposition.

*
* *

Aangezien de uitgebreide toelichting identiek is aan die van de hierboven genoemde voorstellen tot herziening van de Grondwet, kan er voor de tekst naar het voorstel tot herziening van artikel 65 van de Grondwet verwezen worden (zie stukken Senaat, nrs. 5-1089/1 en 5-1090/1).

2. Wijziging artikel 195

De voorgestelde wijziging in artikel 195 van de Grondwet maakt het onmogelijk de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat voortijdig te ontbinden. Dit heeft tot gevolg dat op federaal vlak een legislatuurparlement tot stand komt.

Verder wordt de mogelijkheid voorzien om die artikelen te wijzigen die niet voor herziening vatbaar werden verklaard, maar als doel hebben een «verkiezingssalvo» in te voeren. Deze wijzigingen dienen doorgevoerd te worden voor 1 januari 2014.

Om de invoering van een «verkiezingssalvo» als gevolg mogelijk te maken dient dus eerst artikel 195 van de Grondwet gewijzigd te worden, alvorens de andere voorstellen met betrekking hierop aan te nemen.

Die andere wijzigingen — welke doelen op de artikelen 46 en 117 van de Grondwet — en eerst na aanneming van artikel 195 doorgevoerd kunnen worden, zijn als bijlage bij onderhavig voorstel opgenomen.

Peter VAN ROMPUY.

*
* *

PROPOSITION

Article unique

À l'article 195 de la Constitution, les modifications suivantes sont apportées :

1° les alinéas 2 et 3 sont abrogés;

2° à l'alinéa 4, qui devient l'alinéa 2, les mots « Ces Chambres statuent, » sont remplacés par les mots « Après le renouvellement intégral des Chambres, celles-ci statuent, »;

3° il est inséré un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 2, les Chambres constituantes peuvent, d'un commun accord avec le Roi, modifier les articles non déclarés ouverts à révision jusqu'au prochain renouvellement intégral des Chambres, et au plus tard jusqu'au 1^{er} janvier 2014, en vue de :

— la suppression de la possibilité d'une dissolution anticipée de la Chambre des représentants et du Sénat;

— l'adaptation de la durée de la législature de la Chambre des représentants et du Sénat;

— l'organisation des élections de la Chambre des représentants et du Sénat et des parlements de Communauté et de Région. »

4° à l'alinéa 5, qui devient l'alinéa 4, le membre de phrase « Dans ce cas, les Chambres ne pourront délibérer » est remplacé par le membre de phrase « Les Chambres ne pourront délibérer sur les modifications à des dispositions constitutionnelles ».

14 mars 2011.

VOORSTEL

Enig artikel

In artikel 195 van de Grondwet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede en het derde lid worden opgeheven;

2° in het vierde lid, dat het tweede lid wordt, worden de woorden « Deze Kamers beslissen, » vervangen door de woorden « Na de algehele vernieuwing van de Kamers, beslissen deze, »;

3° een derde lid wordt ingevoegd, luidende :

« In afwijking van het tweede lid kunnen de Grondwetgevende Kamers, in overeenstemming met de Koning, tot de eerstvolgende algehele vernieuwing van de Kamers en ten laatste tot 1 januari 2014, de artikelen die niet aangewezen zijn voor herziening wijzigen met het oog op :

— het afschaffen van de mogelijkheid tot vroegde ontbinding van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat;

— de aanpassing van de duur van de zittingsperiode van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat;

— de organisatie van de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat en voor de Gemeenschaps- en de Gewestparlementen. »

4° in het vijfde lid, dat het vierde lid wordt, wordt het zinsdeel « In dit geval mogen de Kamers niet beraadslagen » vervangen door het zinsdeel « De Kamers mogen niet beraadslagen over de wijzigingen aan grondwettelijke bepalingen ».

14 maart 2011.

Peter VAN ROMPUY.

ANNEXE

PROPOSITION DE MODIFICATION DE DISPOSITIONS QUI NE FIGURENT PAS DANS LA LISTE DES DISPOSITIONS CONSTITUTIONNELLES SOUMISES À RÉVISION

Proposition de révision de l'article 46 de la Constitution instituant une «salve de scrutins»

Article unique

À l'article 46 de la Constitution, les alinéas 1^{er}, 2 et 3 sont abrogés.

Justification

La modification proposée de l'article 46 de la Constitution supprime la possibilité de dissoudre anticipativement la Chambre des représentants et le Sénat, avec comme conséquence que le parlement fédéral devient un parlement de législation.

Il est possible de remédier au problème technique que seule une partie de cet article a été déclarée soumise à révision en modifiant simultanément l'article 195 de la Constitution. L'on pourra ainsi modifier l'article 46 dans le sens voulu par la présente proposition.

Proposition de révision de l'article 117 de la Constitution instituant une «salve de scrutins»

Article unique

À l'article 117 de la Constitution, l'alinéa 2 est remplacé par les alinéas suivants :

«Les élections pour les parlements de Communauté et de Région ont lieu le dimanche qui tombe dix semaines avant les élections du Parlement européen.

Si le jour indiqué à l'alinéa précédent tombe un jour férié légal, les élections sont reportées au dimanche suivant.»

Justification

L'article 117 modifié de la Constitution prévoit que les élections pour les parlements de communauté et de région ont lieu dix semaines avant les élections pour la Chambre des représentants.

Étant donné que l'article 70 modifié prévoit que les élections pour le Sénat ont lieu le même jour que celles pour la Chambre des représentants, et que l'article 65 modifié de la Constitution prévoit que les élections pour la Chambre des représentants ont lieu le même jour que les élections pour le Parlement européen, les élections européennes, fédérales et régionales ont toujours lieu sur une période de 10 semaines.

BIJLAGE

VOORGESTELDE WIJZIGINGEN VAN BEPALINGEN WELKE NIET VOORKOMEN IN DE LIJST VAN DE VOORHERZIENING VATBARE GRONDWETSBEPALINGEN

Voorstel tot herziening van artikel 46 van de Grondwet tot invoering van een «verkiezingsalvo»

Enig artikel

In artikel 46 van de Grondwet worden het eerste, tweede en derde lid opgeheven.

Verantwoording

De voorgestelde wijziging in artikel 46 van de Grondwet maakt het onmogelijk de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat voortijdig te ontbinden. Dit heeft tot gevolg dat er een legislatuurparlement wordt verkozen.

Aan het technisch feit dat slechts een gedeelte van dit artikel voor herziening vatbaar is verklaard, kan tegemoet gekomen worden door artikel 195 van de Grondwet gelijktijdig te amenderen. Op die manier kan men artikel 46 wijzigen op de manier dat dit voorstel beoogt.

Voorstel tot herziening van artikel 117 van de Grondwet tot invoering van een «verkiezingsalvo»

Enig artikel

In artikel 117 van de Grondwet wordt het tweede lid vervangen door de volgende leden :

«De verkiezingen voor de Gemeenschaps- en Gewestparlementen vinden plaats de zondag, tien weken vóór de verkiezingen voor het Europese Parlement.

Indien de dag genoemd in het vorige lid, samenvalt met een wettelijke feestdag, wordt de verkiezing tot de daaropvolgende zondag uitgesteld.»

Verantwoording

Het aangepaste artikel 117 van de Grondwet bepaalt dat de verkiezingen voor de gemeenschaps- en de gewestparlementen tien weken voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers plaatsvinden.

Aangezien het aangepaste artikel 70 bepaalt dat de verkiezingen voor de Senaat dezelfde dag plaatsvinden als deze voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en dat het aangepaste artikel 65 van de Grondwet bepaalt dat de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers op dezelfde dag plaatsvinden als de verkiezingen voor het Europese parlement, vinden de Europese, federale en regionale verkiezingen steeds plaats binnen een periode van tien weken.

Il est possible de remédier au problème technique que cet article n'a pas été déclaré soumis à révision en modifiant simultanément l'article 195 de la Constitution. L'on pourra ainsi modifier l'article 117 dans le sens voulu par la présente proposition.

Aan het technisch feit dat dit artikel niet voor herziening vatbaar werd verklaard, kan tegemoet gekomen worden door artikel 195 van de Grondwet gelijktijdig te amenderen. Op die manier kan men artikel 117 wijzigen op de manier dat dit voorstel beoogt.